

	30001153-NV4702 IFU StickRefix L WEP
	instrument. However, the colour change will not have adverse effects on the use of the instrument.

StickREFIX

SILICONE INSTRUMENTS

For use only by a dental professional in the indications for use.

INDICATIONS FOR USE

StickREFIX L and StickREFIX D silicone instruments are especially designed to facilitate the use of Stick and everStick fibre products. The use of the instruments in different indications is described in the instructions for use of Stick and everStick fibre products.

CLEANING OF StickREFIX SILICONE INSTRUMENTS

- RINSING**
Rinse the instrument with warm running water after use.
- CLEANING**
 - Cleaning by hand
 - Remove visible impurities with warm water and a soft brush
 - Use neutral detergent (pH ca. 7)
 - Rinse with warm running water
- STERILIZATION**

Only the StickREFIX D (long shape instrument) is to be used intra-orally and can undergo a sterilization cleaning process.

The round shape instrument does not need autoclave disinfection because it is not used in direct clinical application.

Autoclaving

- Autoclave, clean and properly packed in semi permeable autoclave pouch, StickREFIX D (long shape instrument) by using rubber program (recommended temperature 121 °C for 20 min)
- StickREFIX D can undergo a maximum of 15 sterilization cycle

NOTE: if disinfectants are used to clean silicone instruments, the suitability to silicone materials needs to be confirmed from manufacturer of the disinfectant. Remember to rinse properly the instrument after the disinfection.

PACKAGES

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 1x StickREFIX D silicone instrument; 2 ml G-ænial Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B; 8cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 1x StickSTEPPER hand instrument; 1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 6 mL GC Modeling Liquid bottle; 2 ml G-ænial Universal Flo syringe A2; 20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument; 1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

Important:

- Do not harm instruments by using hard brushes or engraved marks for identification, as these may crack the instrument surface
- Autoclaving may affect the colour of the


DISTRIBUTED by
 EU: GC EUROPE N.V., Researchpark Hasselt-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00
GC CORPORATION 76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
GC AMERICA INC. 3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A. TEL: +1-708-597-0900 www.gc.dental/america
GC ASIA DENTAL PTE. LTD. No. 5 Tampines Central 1 #06-01 Tampines Plaza Singapore 529541 TEL: +65 6546 7588
GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD. 1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia TEL: +61 2 9301 8200
GC SOUTH AMERICA Rua Heliodora, 399, Santana - São Paulo, SP, Brasil CEP: 02022-051, TEL: +55-11-2925-0965 CNPJ: 08.279.999/0001-61 RESP. TEC: Enick de Lima CRO/SP 100.866
RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA GC AMERICA INC. 3737 W. 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
PRINTED IN BELGIUM


20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument; 1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

HINWEIS:

- Wenn zum Reinigen von Silikoninstrumenten Desinfektionsmittel verwendet werden, muss die Eignung für Silikonmaterialien vom Hersteller des Desinfektionsmittels bestätigt werden.
- Denken Sie daran, das Instrument nach der Desinfektion gründlich zu spülen.

Wichtig:

- Beschädigen Sie die Instrumente nicht durch die Verwendung einer harten Bürste oder Gravierung von Markierungen zur Identifikation, da diese die Instrumentenoberfläche beschädigen können.
- Autoklavieren kann die Farbe des Instruments beeinflussen. Die Farbänderung hat jedoch keine nachteiligen Auswirkungen auf die Verwendung des Instruments.

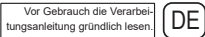
Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: https://www.gc.dental/europe or for The Americas https://www.gc.dental/america They can also be obtained from your supplier.

Undesired effects - Reporting:

If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental In this way you will contribute to improve the safety of this product.

UK Responsible Person
GC UNITED KINGDOM Ltd.
Coopers Court Newport Pagnell Buckinghamshire MK16 8JS
United Kingdom

Last revised: 05/2024

	SILIKONINSTRUMENTE
StickREFIX	

Nur zur Verwendung durch zahnärztliches Fachpersonal gemäß den Anwendungshinweisen.

INDIKATIONEN ZUR ANWENDUNG

Die Silikoninstrumente StickREFIX L und StickREFIX D sind speziell für die vereinfachte Anwendung von Stick- und everStick-Glasfaserprodukten entwickelt worden. Die Anwendung der Instrumente mit ihren verschiedenen Indikationen ist in der Gebrauchsanleitung für Stick- und everStick-Glasfaserprodukte beschrieben.

REINIGEN DER STICKREFIX SILIKONINSTRUMENTE

- ABSPÜLEN**
 - Spülen Sie das Instrument nach der Verwendung unter warmem, laufendem Wasser.
- REINIGEN**
 - Handreinigung
 - Entfernen Sie sichtbare Verunreinigungen mit warmem Wasser und einer weichen Bürste.
 - Verwenden Sie neutrales Reinigungsmittel (pH ca. 7).
 - Unter warmem Wasser abspülen.
- STERILISATION**

Nur das StickREFIX D (langes Instrument) darf intraoral verwendet werden und kann sterilisiert werden. Das runde Instrument muss nicht im Autoklaven desinfiziert werden, da es nicht in der direkten klinischen Anwendung eingesetzt wird.

Autoklavieren

- Legen Sie die gereinigten, trockenen und mit halbdurchlässigen Autoklav-Beuteln verpackten Instrumente (StickREFIX D/ langes Instrument) in den Autoklaven und verwenden Sie ein Programm, das für gummierte Artikel geeignet ist (empfohlene Temperatur 121 °C für 20min.)
- StickREFIX D kann maximal 15 Sterilisationszyklen durchlaufen.

PACKUNGEN

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 1x StickREFIX D silicone instrument; 2 ml G-ænial Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B; 8cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 1x StickSTEPPER hand instrument; 1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 6 mL GC Modeling Liquid bottle; 2 ml G-ænial Universal Flo syringe A2; 20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument;

1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

Important:

- Ne pas griffer les instruments en employant des brosses dures ou ne pas graver de marques d'identification car ceci peut détériorer la surface de l'instrument.
- Le passage à l'autoclave peut modifier la couleur de l'instrument. Ceci n'affectera pas la qualité de l'instrument.


Certains produits référencés dans ce mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous toujours avec les fiches de données de sécurité disponibles à l'adresse: https://www.gc.dental/europe et pour les Etats-Unis https://www.gc.dental/america Elles peuvent également être obtenues auprès de votre distributeur.

Einige Produkte, auf die in dieser Gebrauchsanweisung verwiesen wird, können gemäß GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich stets mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgender Adresse verfügbar sind: https://www.gc.dental/europe In Amerika gilt folgender Link: https://www.gc.dental/america Sie können auch von Ihrem Lieferanten bezogen werden.

Unerwünschte Vorfälle - Berichterstattung

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Produkts unerwünschte Wirkungen, Reaktionen oder ähnliche Ereignisse bemerken, einschließlich solcher, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Vigilanz-System, indem Sie die zuständige Behörde Ihres Landes auswählen, erreichbar über folgenden Link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en ebenso, wie an unser internes Vigilanz-System: vigilance@gc.dental Auf diese Weise tragen Sie zur Sicherheit dieses Produktes bei.

Zuletzt überarbeitet: 05/2024

	StickREFIX
	INSTRUMENTS EN SILICONE

A utiliser uniquement par un professionnel dentaire et dans le respect des indications d'utilisation.

INDICATIONS

Les instruments en silicone StickREFIX L et Stick- REFIX D sont spécialement conçus pour faciliter la mise en place des fibres de renfort Stick et everStick. Leurs différentes indications sont décrites dans les modes d'emploi des fibres Stick et everStick.

NETTOYAGE DES INSTRUMENTS EN SILICONE STICKREFIX

- RINÇAGE**
 - Rincer l'instrument à l'eau courante chaude après chaque utilisation
- NETTOYAGE**
 - Nettoyage manuel
 - Éliminer les impuretés visibles avec une brosse douce sous l'eau chaude
 - Utiliser un détergent neutre (pH 7)
 - Rincer à l'eau courante chaude
- STÉRILISATION**
 - Seul l'instrument de forme longue StickREFIX D est destiné à un usage intra-oral et doit être stérilisé. L'instrument rond StickREFIX L ne nécessite pas de désinfection à l'autoclave puisqu'il n'est pas destiné à un usage clinique.

Stérilisation à l'autoclave

- Nettoyer, placer l'instrument dans une pochette de stérilisation semi perméable et passer à l'autoclave le StickREFIX D (l'instrument de forme longue) en utilisant le programme pour caoutchoucs (température recommandée 121 °C pendant 20 min.)
- StickREFIX D résiste à 15 cycles de stérilisation maximum

REMARQUE: Vérifier la compatibilité des désinfectants avec les silicones s'ils sont utilisés lors du nettoyage des instruments. Rincer soigneusement l'instrument après la désinfection.

EMBALLAGES

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 1x StickREFIX D silicone instrument; 2 ml G-ænial Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B; 8cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 1x StickSTEPPER hand instrument; 1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 6 mL GC Modeling Liquid bottle; 2 ml G-ænial Universal Flo syringe A2; 20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument;

1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

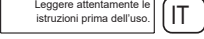
Important:

- Ne pas griffer les instruments en employant des brosses dures ou ne pas graver de marques d'identification car ceci peut détériorer la surface de l'instrument.
- Le passage à l'autoclave peut modifier la couleur de l'instrument. Ceci n'affectera pas la qualité de l'instrument.

Certains produits référencés dans ce mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous toujours avec les fiches de données de sécurité disponibles à l'adresse: https://www.gc.dental/europe et pour les Etats-Unis https://www.gc.dental/america Elles peuvent également être obtenues auprès de votre distributeur.

Déclaration d'effets indésirables : Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant : https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 05/2024

	StickREFIX
	GLI STRUMENTI IN SILICONE

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni d'uso.

INDICAZIONI D'USO

StickREFIX Le StickREFIX D sono progettati in modo specifico per facilitare l'uso dei prodotti in fibra Stick ed everStick. L'uso di questi strumenti in varie indicazioni è descritto nelle istruzioni per l'uso dei prodotti in fibra Stick ed everStick.

PULIZIA DI STICKREFIX SILICONE

- RISCIACQUO**
 - Sciacquare gli strumenti con acqua corrente calda dopo l'uso
- PULIZIA**
 - Pulizia manuale
 - Rimuovere le impurità visibili con acqua calda e una spazzola morbida
 - Usare detergenti neutri (pH circa 7)
 - Sciacquare con acqua corrente calda
- STERILIZZAZIONE**
 - Solo lo StickREFIX D (strumento a forma allungata) può essere utilizzato intraoralmente e può essere sottoposto al processo di sterilizzazione. La forma arrotondata non richiede l'utilizzo di disinfezione tramite autoclave perché non utilizzato nell'applicazione clinica diretta.

Autoclavaggio

- Autoclavare gli strumenti, puliti e impacchettati in modo corretto in buste per autoclave semipermeabili, usando un programma per gomma (temperatura raccomandata 121 °C per 20 min) StickREFIX D (strumento a forma allungata)
- StickREFIX D può essere sottoposto ad un massimo di 15 cicli di sterilizzazione.

NOTA: Se si usano disinfettanti per pulire gli strumenti in silicone, la loro destinazione per materiali siliconici deve essere garantita dal produttore del disinfettante. Ricordarsi di sciacquare bene gli strumenti dopo la disinfezione.

CONFEZIONI

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 1x StickREFIX D silicone instrument; 2 ml G-ænial Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B; 8cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 1x StickSTEPPER hand instrument; 1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 6 mL GC Modeling Liquid bottle; 20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument; 1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

Importante:

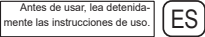
- Non danneggiare gli strumenti usando spazzole dure oppure incidendo segni di identificazione che potrebbero creare crepe sulla superficie degli strumenti.
- L' autoclavaggio può influire sul colore degli strumenti. Tuttavia, il cambio di colore non ha conseguenze negative sull'uso dello strumento Segnalazione di effetti indesiderati:

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle presenti IFU possono essere classificati come pericolosi secondo GHS. Familiarizzare sempre con le schede di sicurezza disponibili su: https://www.gc.dental/europe, oppure per le Americhe https://www.gc.dental/america

Esse, possono anche essere ottenute anche dal vostro fornitore.

Se consapevoli di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione oppure evento simile utilizzando questo prodotto, prego riportare prontamente all'ente preposto presso il proprio paese di appartenenza utilizzando il seguente link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en così pure contattando il nostro sistema interno di vigilanza: vigilance@gc.dental. In questo modo si contribuisce ad innalzare la sicurezza del prodotto.

Ultima revisione: 05/2024

	StickREFIX
	INSTRUMENTOS DE SILICONA

Para uso exclusivo de un profesional de la odontología en las indicaciones de uso.

INDICACIONES PARA USO

Los instrumentos de silicona StickREFIX L y StickREFIX D silicona están especialmente diseñados para facilitar el uso de las fibras Stick y everStick. El uso de los instrumentos en las diferentes indicaciones se describe en las instrucciones de uso de los productos Stick y everStick.

LIMPIEZA DE LOS INSTRUMENTOS DE SILICONA STICKREFIX

- ACLARADO**
 - Enjuague el instrumento después de cada uso con agua tibia corriente.
- LIMPIEZA**
 - Limpieza manual
 - Eliminar las impurezas visibles con agua tibia y un cepillo suave
 - Utilizar un detergente neutro (pH 7)
 - Lavar con agua tibia
- STERILIZATION**
 - Solo el StickREFIX D (instrumento de forma alargada) debe usarse intraoralmente y puede someterse un proceso de esterilización. El instrumento de forma redonda no necesita desinfección en autoclave porque no se usa en la aplicación clínica directa.

Autoclaving

- Esterilice, limpie y embale en la bolsa de autoclave semi permeable, mediante el uso del programa de instrumentos de silicona (temperatura recomendada 121 °C durante 20 min)StickREFIX D (instrumento de forma alargada)
- StickREFIX D puede experimentar un máximo de 15 ciclos de esterilización

NOTA: si se utilizan desinfectantes para limpiar los instrumentos de silicona, la idoneidad de los materiales de silicona debe ser confirmado por el fabricante del desinfectante. Recuerde enjuagar adecuadamente el instrumento después de la desinfección.

ENVASES

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 1x StickREFIX D silicone instrument; 2 ml G-ænial Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B; 8cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 1x StickSTEPPER hand instrument; 1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 6 mL GC Modeling Liquid bottle; 2 ml G-ænial Universal Flo syringe A2; 20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument; 1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

Importante:

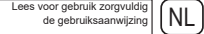
- No dañar los instrumentos mediante el uso de cepillos duros o marcas grabadas para la identificación, ya que pueden romper la superficie del instrumento
- El autoclave puede afectar el color del instrumento. Sin embargo, el cambio de color no tendrá efectos adversos en el uso del instrumento.

Algunos de los productos a los que se hace referencia en las presentes instrucciones de uso pueden estar clasificados como peligrosos según el GHS. Familiarícese siempre con las hojas de datos de seguridad disponibles en https://www.gc.dental/europe o para America en https://www.gc.dental/america También puede solicitarlas a su proveedor.

Efectos no deseados - Informes:

Si se da cuenta de cualquier tipo de efecto no deseado, reacción o eventos similares experimentados por el uso de este producto, incluidos los que no figuran en estas instrucciones de uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia pertinente, seleccionando la autoridad adecuada de su país accesible a través del siguiente enlace: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental De esta manera contribuirá a mejorar la seguridad de este producto.

Última revision: 05/2024



StickREFIX SILICONEN INSTRUMENTEN

Alleen te gebruiken in de vermelde gebruikindicaties door tandheelkundig gekwalificeerden.

GEBRUIKSINDICATIES

StickREFIX L EN StickREFIX D siliconen instrumenten zijn specifiek ontworpen om het verwerken van Stick en everStick vezelproducten te vergemakkelijken. Het gebruik van de instrumenten voor verschillende indicaties staat in de gebruiksaanwijzing van Stick en everStick vezelproducten.

SREINIGEN VAN STICKREFIX SILICONEN INSTRUMENTEN

- SPOELEN**
 - Spoel het instrument na gebruik af onder warm stromend water.
- REINIGEN**
 - Cleaning by hand
 - Verwijder de zichtbare verontreinigingen met warm water en een zachte borstel.
 - Gebruik een pH neutraal reinigingsmiddel(pH ca. 7).
 - Spoel na met warm stromend water.
- STERILISEREN**
 - Alleen de StickREFIX D (langwerpig instrument) moet intraoraal worden gebruikt en kan een sterilisatieproces ondergaan. Het ronde instrument heeft geen autoclaafdesinfectie nodig omdat het niet wordt gebruikt voor directe klinische toepassing.

Autoclaveren

- Autoclaveer, schoon en juist verpakt in semi-permeabele autoclaaf sterilisatiezakjes, StickREFIX D (langwerpig instrument) met behulp van het rubberprogramma (aanbevolen temperatuur 121 ° C gedurende 20 minuten)
- StickREFIX D kan maximaal 15 sterilisatiecycli ondergaan OPMERKING: als desinfectiemiddelen worden gebruikt om siliconeninstrumenten te reinigen, moet de geschiktheid voor siliconenmaterialen worden bevestigd door de fabrikant van het desinfectiemiddel. Vergeet niet om het instrument na de desinfectie goed te spoelen.

VERPAKKINGEN

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 1x StickREFIX D silicone instrument; 2 ml G-ænial Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B; 8cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 1x StickSTEPPER hand instrument; 1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B; 8 cm everStickPERIO; 30 cm² everStickNET; 5x everStickPOST Ø 1.2; 6 mL GC Modeling Liquid bottle; 2 ml G-ænial Universal Flo syringe A2; 20 dispensing tips, 1 light protective cover; 1x StickREFIX D silicone instrument; 1x StickSTEPPER; 1x StickCARRIER

Belangrijk:

- Beschadig de instrumenten niet door gebruik te maken van harde borstels of door erin te graveren voor identificatie, daar hierdoor het oppervlak van het instrument zal scheuren.
- Autoclaveren kan het instrument doen verkleuren. Echter deze verkleuring zal geen nadelig effect hebben op het gebruik van het instrument.

Sommige producten waarnaar in deze IFU wordt verwezen, kunnen volgens het GHS als gevaarlijk zijn geclassificeerd. Maak uzelf altijd vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen die beschikbaar zijn op: https://www.gc.dental/europe of voor Amerika https://www.gc.dental/america Ze zijn ook verkrijgbaar bij uw leverancier.

Ongewenste effecten - Rapportage:
Als u op de hoogte bent van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen die zich voordoen bij het gebruik van dit product, inclusief die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante meldingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en evenals voor ons interne meldingssysteem: vigilance@gc.dental. Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatst herzien: 05/2024

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.



StickREFIX

SILIKONSKI INSTRUMENTI

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til beskrevne indikationer til anvendelse.

INDIKATIONER TIL ANVENDELSE
StickREFIX L in StickREFIX silikonski instrumenti so posebej dizajnirani za uporabo z Stick in everStick vlakni. Uporaba instrumentov za druge namene je opisana v navodilih za uporabo Stick in everStick vlaken.

RENGØRING AF STICKREFIX SILIKONE INSTRUMENTER

- RENSNING**
Rens instrumentet med rindende varmt vand efter brug.
- RENGØRING**
Rengør i hånden
 - Fjern synligt snavs med varmt vand og en blød børste
 - Brug neutralt opløsningsmiddel (pH ca.7)
 - Rens med rindende varmt vand
- STERILISERING**
Det er kun StickREFIX D (langt instrument) der må bruges intraoralt og kan gennemgå en steriliseringsproces. Det afrundede instrument har ikke brug for desinficering fordi det ikke bruges til direkte klinisk applicering.

- Autoklavering
- Autoklaver, rengør og pak omhyggeligt i semipermeable autoklave poser, StickREFIX D (langt instrument) ved at benytte gummi program (anbefalet temperatur 121 °C i 20 minutter)
 - StickREFIX kan gennemgå et maksimum af 15 steriliseringscyklusser

BEMÆRK: hvis der bruges desinficeringsmiddel til at rengøre silikone instrumenterne er det nødvendigt at bekræfte med fabrikanten at midlet er egnet til silikone materialer. Husk at skylle instrumentet grundigt efter desinficering.

PAKNINGER

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
1x StickREFIX D silicone instrument;
2 ml G-æniel Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B;
8cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
1x StickSTEPPER hand instrument;
1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
6 mL GC Modeling Liquid bottle;
2 ml G-æniel Universal Flo syringe A2;
20 dispensing tips, 1 light protective cover;
1x StickREFIX D silicone instrument;
1x StickSTEPPER;
1x StickCARRIER

- Vigtigt:**
- ødelæg ikke instrumenterne ved at bruge hårde børster eller ved at indgravere for at identificere dem, da dette kan forårsage revner i instrumentoverfladen.
 - Autoklavering kan påvirke instrumentets farve, dog vil farveforandringen ikke smitte af ved brug af instrumentet.

Nogle af de produkter der refereres til i brugsanvisningen, kan være klassificeret som skadelige ifølge GHS. Vær sikker på at hente sikkerhedsdatabladet på: https://www.gc.dental/europe og i USA https://www.gc.dental/america Det kan også leveres af din leverandør.

Uønskede virkninger - Rapportering:
Rapportering af allergiske reaktioner: Hvis du bliver opmærksom på nogen form for allergisk reaktion eller ubehag i forbindelse med brug af dette produkt, også reaktioner der ikke er beskrevet i brugsanvisningen, bedes du rapportere dette til de rette myndigheder. De kan findes her via følgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en Samt vores interne årvågenhedssystem: vigilance@gc.dental. På den måde kan du hjælpe til at forbedre sikkerheden ved produktet.

Sidst revideret: 05/2024

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.



StickREFIX

SILIKONINSTRUMENT

Får endast användas av tandvårdspersonal enligt indikationerna för användning.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING
StickREFIX L och StickREFIX D silikoninstrument är speciellt utformade för att underlätta användningen av Stick och everStick fiberprodukter. Användningen av instrumenten i olika indikationer beskrivs i bruksanvisningen för Stick och everStick fiberprodukter.

RENGÖRING AV STICKREFIX SILIKONINSTRUMENT

- SKÖLJNING**
Skölj instrumentet med varmt rinnande vatten efter användning.
- RENGÖRING**
Rengöring för hand
 - Ta bort synliga föroreningar med varmt vatten och en mjuk borste.
 - Använd neutralt tvättmedel (pH ca. 7).
 - Skölj med varmt rinnande vatten.
- STERILISERING**
Endast StickREFIX D (långt instrument) ska användas intraoralt och kan genomgå en steriliseringsprocess. Instrumentet med rund form behöver inte autoklavdesinfektion eftersom det inte används i direkt klinisk behandling.

- Autoklavering
- Autoklaver i ren och ordentligt förpackad i semipermeabel autoklavpåse, StickREFIX D (långformad instrument) med hjälp av gummiprogram (rekommenderad temperatur 121 °C i 20 min)
 - StickREFIX D kan genomgå maximalt 15 steriliseringscykler.

OBS: om desinfektionsmedel används för att rengöra silikoninstrument, måste lämpligheten för silikonmaterial bekräftas från tillverkaren av desinfektionsmedlet. Kom ihåg att skölja instrumentet ordentligt efter desinfektionen.

FÖRPACKNINGAR

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
1x StickREFIX D silicone instrument;
2 ml G-æniel Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B;
8cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
1x StickSTEPPER hand instrument;
1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
6 mL GC Modeling Liquid bottle;
2 ml G-æniel Universal Flo syringe A2;
20 dispensing tips, 1 light protective cover;
1x StickREFIX D silicone instrument;
1x StickSTEPPER;
1x StickCARRIER

- Viktig:**
- Skada inte instrument genom att använda hårda borstar eller graverade märken för identifiering, eftersom dessa kan spricka instrumentytan.
 - Autoklavering kan påverka färgen på instrumentet. Färgförändringen kommer dock inte att ha negativa effekter på användningen av instrumentet.

Vissa produkter som hänvisas till i denna bruksanvisning kan klassificeras som farliga enligt GHS. Bekanta dig alltid med säkerhetsdatabladen som finns på: https://www.gc.dental/europe eller för USA samt Latinamerika på: https://www.gc.dental/america De kan även erhållas från din leverantör.

Oönskade effekter – Rapportering:
Om du blir medveten om någon form av oönskad effekt, reaktion eller liknande händelse som upplevts vid användning av denna produkt, inkusive de som inte anges i denna bruksanvisning, vänligen rapportera dem direkt via det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja rätt myndighet i ditt land, tillgängliga via följande länk: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en samt till vårt interna vaksamhetssystem: vigilance@gc.dental På så sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Senast reviderad: 05/2024

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.



StickREFIX

INSTRUMENTOS DE SILICONE

Para utilização apenas por um profissional dentário nas indicações de utilização.

INDICAÇÕES
Os instrumentos de silicone StickREFIX L and StickREFIX D foram concebidos especialmente para facilitar o uso de produtos de fibra Stick e everStick. A utilização dos instrumentos para diferentes indicações é descrita nas instruções de utilização dos produtos de fibra Stick e everStick*.

LIMPEZA DOS INSTRUMENTOS DE SILICONE StickREFIX

- LAVAGEM**
Lave os instrumentos com água quente corrente de pois de utilizar.
- LIMPEZA**
Limpeza manual
 - Remova impurezas visíveis com água quente e uma escova suave
 - Use detergente neutro (pH ca. 7)
 - Lave com água quente corrente
- ESTERILIZAÇÃO**
Somente o StickREFIX D (instrumento alongado) deve ser usado intraoralmente e pode passar por um processo de esterilização. O instrumento de formato redondo não precisa de desinfecção em autoclave, pois não é usado em aplicação clínica direta.

- Autoclaving
- Autoclave os instrumentos limpos e corretamente embalados em bolsa semi-permeável para autoclave com o programa para borrachas (temperatura recomendada de 121 °C durante 20 min) StickREFIX D (instrumento alongado)
 - StickREFIX D puede experimentar un máximo de 15 ciclos de esterilización

NOTA: Se forem utilizados desinfetantes para limpar nstrumentos de silicone, a adequação a materiais de silicone tem de ser confirmada pelo fabricante do desinfetante. Lembre-se de lavar adequadamente o instrumento depois da desinfecção.

EMBALAGENS

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
1x StickREFIX D silicone instrument;
2 ml G-æniel Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B;
8cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
1x StickSTEPPER hand instrument;
1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
6 mL GC Modeling Liquid bottle;
2 ml G-æniel Universal Flo syringe A2;
20 dispensing tips, 1 light protective cover;
1x StickREFIX D silicone instrument;
1x StickSTEPPER;
1x StickCARRIER

- Importante:**
- Não danifique os instrumentos utilizando escovas duras ou marcas de identificação gravadas, pois estas podem rachar a superfície dos instrumentos
 - A autoclavagem pode afetar a cor do instrumento. Contudo, a alteração de cor não terá efeitos adversos para a utilização do instrumento.

Alguns produtos referidos nestas instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com o GHS. Familiarize-se sempre com as fichas de dados de segurança disponíveis em: https://www.gc.dental/europe ou para as Américas https://www.gc.dental/america Poderá ainda obtê-las junto do seu fornecedor.

Efeitos indesejados - Relatórios:
Se você perceber algum tipo de efeito indesejado, reação ou eventos semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nestas instruções de uso, relate-os diretamente través do sistema de vigilância relevante, selecionando a autoridade apropriada. seu país acessível através do seguinte link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en bem como nosso sistema de vigilância interna: vigilance@gc.dental Dessa forma, contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 05/2024

Πριν από την εφαρμογή διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.



StickREFIX

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ

Για χρήση μόνο από επαγγελματία οδοντίατρο στις ενδείξεις χρήσης.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ
Τα εργαλεία σιλικόνης StickREFIX L και StickREFIX D είναι ειδικά σχεδιασμένα για να διευκολύ- νουν τη χρήση των προϊόντων με ίνες Stick και everStick. Η χρήση των εργαλείων στο πλαίσιο διαφορετικών ενδείξεων περιγράφεται στις οδηγ- γίες χρήσης των προϊόντων με ίνες Stick και everStick.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ StickREFIX

- ΞΕΒΓΑΛΜΑ**
Ξεβγάλτε το εργαλείο με ζεστό τρεχούμενο νερό μετά από τη χρήση.
- ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ**
Καθάρισμα με το χέρι
 - Απομακρύνετε τις ορατές ακαθαρσίες με ζεστό νερό και μια μαλακή βούρτσα
 - Χρησιμοποιήστε ουδέτερο απορρυπαντικό (pH ca. 7)
 - Ξεβγάλτε με ζεστό τρεχούμενο νερό
- ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ**
Μόνο το StickREFIX D (μακρόστενο εργαλείο) προορίζεται για χρήση αποστρωματικά και μπορεί να αποστειρωθεί. Το εργαλείο στρογγυλού σχήματος δεν χρει- άζεται απολύμανση σε αυτόκλειστο, γιατί δεν χρησιμοποιείται σε άμεσες κλινικές εφαρμο- γές.

- Αποστείρωση σε αυτόκλειστο
- Αποστειρώστε σε αυτόκλειστο, καθαρίστε και αποθηκεύστε κατάλληλα σε ημιδιαπερατό σα- κουλάκι αποστείρωσης το StickREFIX D (μα- κρόστενο εργαλείο) χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα για λαστιγένια προϊόντα (συνιστώ- μενη θερμοκρασία 121 °C για 20 λεπτά)
 - Το StickREFIX D μπορεί να υποστεί 15 κύ- κλους αποστείρωσης κατά μέγιστο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν για τον καθαρισμό των εργα- λείων σιλικόνης χρησιμοποιούνται απολυμαν- τικά, η κατάλληλότητα των υλικών σιλικόνης θα πρέπει να επιβεβαιώνεται από τον κατασκευα- στή του απολυμαντικού. Να θυμάστε να ξεβγά- ζετε σωστά το εργαλείο μετά από την απολύμανση.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
1x StickREFIX D silicone instrument;
2 ml G-æniel Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B;
8cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
1x StickSTEPPER hand instrument;
1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
6 mL GC Modeling Liquid bottle;
2 ml G-æniel Universal Flo syringe A2;
20 dispensing tips, 1 light protective cover;
1x StickREFIX D silicone instrument;
1x StickSTEPPER;
1x StickCARRIER

- Σημαντικό:**
 - Μην προκαλείτε ζημία στα εργαλεία χρησιμο- ποιώντας σκληρές βούρτσες ή χαράσσοντασχημάδια για ταυτοποίηση του προϊόντος, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές στην επιφάνεια του εργαλείου.
 - Η απολύμανση σε αυτόκλειστο μπορεί να επη- ρεάσει το χρώμα του εργαλείου. Ωστόσο, η αλλαγή του χρώματος δεν θα επηρεάσει τη χρήση του εργαλείου. νεπιθύμητες επιπτώσεις - Αναφορές: Αν αντιληφθείτε τυχόν ανεπιθύμητες

Για την Περιληψη της Ασφάλειας καΟρισμένα προϊόντα που αναφέρονται στην παρούσα ΠΧΠ ενδέχεται να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Να εξοικειώνεστε πάντα με τα δελτία δεδομένων ασφαλείας που είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση: https://www.gc.dental/europe ή για την Αμερική https://www.gc.dental/america Μπορείτε επίσης να τα προμηθευτείτε από τον προμηθευτή σας.

Επιπτώ- σεις, αντιδράσεις ή αντίστοιχες συνέπειες από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν περιλαμβάνονται στη σχετική απα- ριθμηση στις οδηγίες χρήσης, αναφέρετέ τις απευθείας μέσω του αντίστοιχου συστήματος επαγρύπνησης, επιλέγοντας την κατάλληληαρχή της χώρας σας από τον παρακάτω σύνδε- σμο: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en καθώς και στο εσωτερικό μας σύστημα επαγρύ- πνησης: vigilance@gc.dental Έτσι, συμβάλλετε στη βελτίωση της ασφάλειας του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 05/2024

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.



StickREFIX

SILIKONI-INSTRUMENTIT

Vain hammaslääkäriin käyttöön käyttöaiheiden mukaisesti.

INDIKAATIOT
StickREFIX L ja StickREFIX D -silikoni-instrumentit ovat erityisesti suunniteltu helpottamaan Stick ja verStick -kuitujen käyttöä. Instrumenttien käyttö erilaisissa indikaatioissa on kuvattu Stick ja everStick -tuotteiden käyttöohjeissa. StickREFIX -

SILIKONI-INSTRUMENTTIEN PUHDISTUS

- HUUHELTEU**
Huuhtele instrumentti lämpimän juoksevan veden alla käytön jälkeen.
- PUHDISTUS**
Puhdistus käsin
 - Poista näkyvät epäpuhtaudet lämpimällä vedelläja pehmeällä harjalla.
 - Käytä neutraalia pesuainetta (pH n. 7)
 - Huuhtele lämpimällä juoksevalla vedellä.
- STERILOINTI**
Vain StickREFIX D (pitkulainen instrumentti) sopii käytettäväksi intraoraalisesti ja voidaan steriloida. Pyöreän mallista instrumenttia ei tarvitse desinfioida autoklaavissa, koska sitä ei käytetä kliinisesti suorissa applikaatioissa.

- Autoklaavaus
- Autoklavoi puhdas ja asianmukaisesti puoliiläpäisevään autoklaavipussiin pakattu StickREFIX D (pitkulainen instrumentti) käyttäen kumiohjelmaa (suositeltu lämpötila 121 °C ja 20 minuuttia)
 - StickREFIX D pystytään steriloimaan maksimissaan 15 kertaa.

HUOMIO: mikäli desinfiointiaineita käytetään silikoni- instrumenttien puhdistamiseen, pitäää niiden sopivuus silikonimateriaaleille varmistaa desinfiointiaineiden valmistajalta. Muista huuhdella instrumentti tunnolla desinfektion jälkeen.

PAKKAUKSET

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
1x StickREFIX D silicone instrument;
2 ml G-æniel Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B;
8cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
1x StickSTEPPER hand instrument;
1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
6 mL GC Modeling Liquid bottle;
2 ml G-æniel Universal Flo syringe A2;
20 dispensing tips, 1 light protective cover;
1x StickREFIX D silicone instrument;
1x StickSTEPPER;
1x StickCARRIER

- Tärkeää:**
- Älä vahingoita instrumentteja käyttämällä kovia harjoja tai kaiverra niihin tunnistusmerkintöjä, koska ne voivat aiheuttaa instrumentin pintaan halkeaman.
 - Autoklaavaus voi vaikuttaa instrumenttien väriin. Värimuutos ei kuitenkaan vaikuta instrumentin käyttötavuuteen.

Jotkin tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteet saatetaan GHS-järjestelmässä luokitella vaarallisiksi. Tutustu aina käyttöturvallisuustiedotteisiin osoitteessa https://www.gc.dental/europe tai Amerikan mantereella osoitteessa https://www.gc.dental/america Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla myös jälleenmyyjiltä.

Ei-toivottavat vaikutukset - Raportointi:
Jos huomaa mitä tahansa ei-toivottavia vaikutuksia, reaktioita tai vastaavia tapahtumia tuotteen käytön yhteydessä, mukaan lukien ne joita ei ole listattu tässä käyttöohjeessa, raportoi ne suoraan käyttäen sopivaa valvontajärjestelmää. Valitse sopiva oman maasi viranomainen käyttäen seuraavaa linkkiä: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en kuin myös meidän sisäistä valvontajärjestelmää: vigilance@gc.dental Tällä tavalla voit parantaa tämän tuotteen käyttöturvallisuutta.

Viimeisin versio: 05/2024

Les bruksanvisningen nøyte før bruk.



StickREFIX

SILIKONINSTRUMENTER

Brukes kun av tannhelsepersonell ifølge anbefalte indikasjoner.

INDIKASJONER FOR BRUK
StickREFIX L og StickREFIX D silikoninstrumenter er spesielt utformet for å forenkle bruken av Stick og everStick fiberprodukter. Bruken av instrumentene i ulike indikasjoner er beskrevet i bruksanvisningen for Stick og everStick fiberprodukter.

RENGJØRING AV StickREFIX SILIKONINSTRUMENTER

- SKYLLING**
Skyll instrumentet med varmt, rennende vann etter bruk.
- RENGJØRING**
Rengjøring for hånd
 - Fjern synlige urenheter med varmt vann og en myk børste
 - Bruk nøytralt rengjøringsmiddel (pH ca. 7)
 - Skyll med varmt, rennende vann
- STERILISERING**
Bare StickREFIX D (instrument med lang fasong) skal brukes intraoralt, og kan gjennomgå en steriliseringsprosess. Instrumentet med rund fasong trenger ikke å desinifseres i autoklav, ettersom det ikke brukes i direkte klinisk bruk.

- Autoklavering
- Rengjør og pakk StickREFIX D (instrument med lang fasong) på riktig måte i semipermeabel autoklavpose, og autoklaver ved bruk av gummiprogram (anbefalt temperatur 121 °C i 20 min)
 - StickREFIX D tåler maksimalt 15 steriliseringsssykluser

MERK: Hvis det brukes desinfeksjonsmidler til å rengjøre silikoninstrumenter, må produsenten av desinfeksjonsmidlet bekrefte silikonmaterialenes egnethet. Husk å skylle instrumentet godt etter desinfisering.

PAKNINGER

StickREFIX L, 3 + 3 pieces

everStickINTRO
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
1x StickREFIX D silicone instrument;
2 ml G-æniel Universal Flo sprøyte A2;

everStickCOMBI
8cm everStickC&B;
8cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
1x StickSTEPPER hand instrument;
1x StickREFIX D silicone instrument

everStickSTARTER KIT
8 cm everStickC&B;
8 cm everStickPERIO;
30 cm² everStickNET;
5x everStickPOST Ø 1.2;
6 mL GC Modeling Liquid bottle;
2 ml G-æniel Universal Flo syringe A2;
20 dispensing tips, 1 light protective cover;
1x StickREFIX D silicone instrument;
1x StickSTEPPER;
1x StickCARRIER

- Viktig:**
- Ikke skad instrumentene ved å bruke harde børster eller ved å inngravere merker for identifisering, da disse kan lage sprekker i instrumentets overflate.
 - Autoklavering kan påvirke instrumentets farge. Fargeendringen vil imidlertid ikke påvirke bruken av instrumentet negativt.

Noen av produktene som er referert til i denne IFU kan være klassifisert som skadelige i henhold til GHS. Gjør deg alltid kjent med sikkerhetsdatabladene som er tilgjengelige hos: https://www.gc.dental/europe eller for Amerika https://www.gc.dental/america De kan også hentes fra din leverandør.

Uønskede effekter – Rapportering:
Hvis du blir oppmerksom på noen form for uønsket effekt, reaksjon eller lignende hendelser som oppleves ved bruk av dette produktet, inkludert slike som ikke er oppgitt i denne bruksanvisningen, ber vi deg rapportere dem direkte gjennom det relevante overvåkingssystemet, ved å velge riktig myndighet i landet ditt. Disse er tilgjengelige via følgende lenke: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medicaldevices/contacts_en samt til vårt interne overvåkingsystem: vigilance@gc.dental På denne måten bidrar du til å forbedre sikkerheten til dette produktet.

Sist revidert: 05/2024